

Teatarska „Ilijada” u Berlinu sa bosanskim izbjeglicama

Sendung vom 08. April 2010, Funkhaus Europa, WDR
Prilog Semra Saracevic



Scena iz predstave "Ilijada" u Berlinu

U berlinskom teatru Heimathafen Neuköln, dvojica mladih redatelja Kristov Minkowski i Dirk Moras postavili su sasvim neobičnu adaptaciju Homerove "Ilijade", u kojoj su uz dva profesionalna glumca Jonasa Littauera i Nikolaia Platha, glavne ženske uloge povjerili izbjeglicama iz Bosne i Hercegovine, koje žive u Berlinu.

Redatelji su se u osobenom istraživanju i insceniranju anatomije rata, opredijelili da uloge povjere ženama koje su i same prošle rat, na vlastitim leđjima iskusile progon. Niti jedna od ovih žena nikada nije igrala u pozorištu, glumile nisu ni na školskim priredbama. Izazov da se oprobaju kao glumice, prihvatile su, svjesne činjenice da će susret sa ratnom tematikom, vratiti i ratnu traumu.

Nakon višemjesečnog rada, upornog i istrajnog učenja uloga, došao je i dan susreta sa publikom. Troja je izbjeglički logor negdje u Bosni, pozornica, sportska sala - čekaonica da ratovi prodju, da se grčki bogovi smiluju, da dodje mir. Raza Alić, Begzada Alatović, Vasvija Grbo, Seka Mujkić i Sena Čaluković, prihvatile su poziv da se okušaju kao glumice, da igraju same sebe, mada su bile svjesne da neće biti lako, ne zbog straha od glumačkog zadatka nego zbog sjećanja koja nanose bol. Da se trud i napor na kraju isplatio potvrdila je i berlinska publika dugotrajnim aplauzom. Nakon Berlina, bosanske izbjeglice, nove berlinske glumice, zajedno sa timom "Ilijade" nastupaju u Dresdenu i Hamburgu.